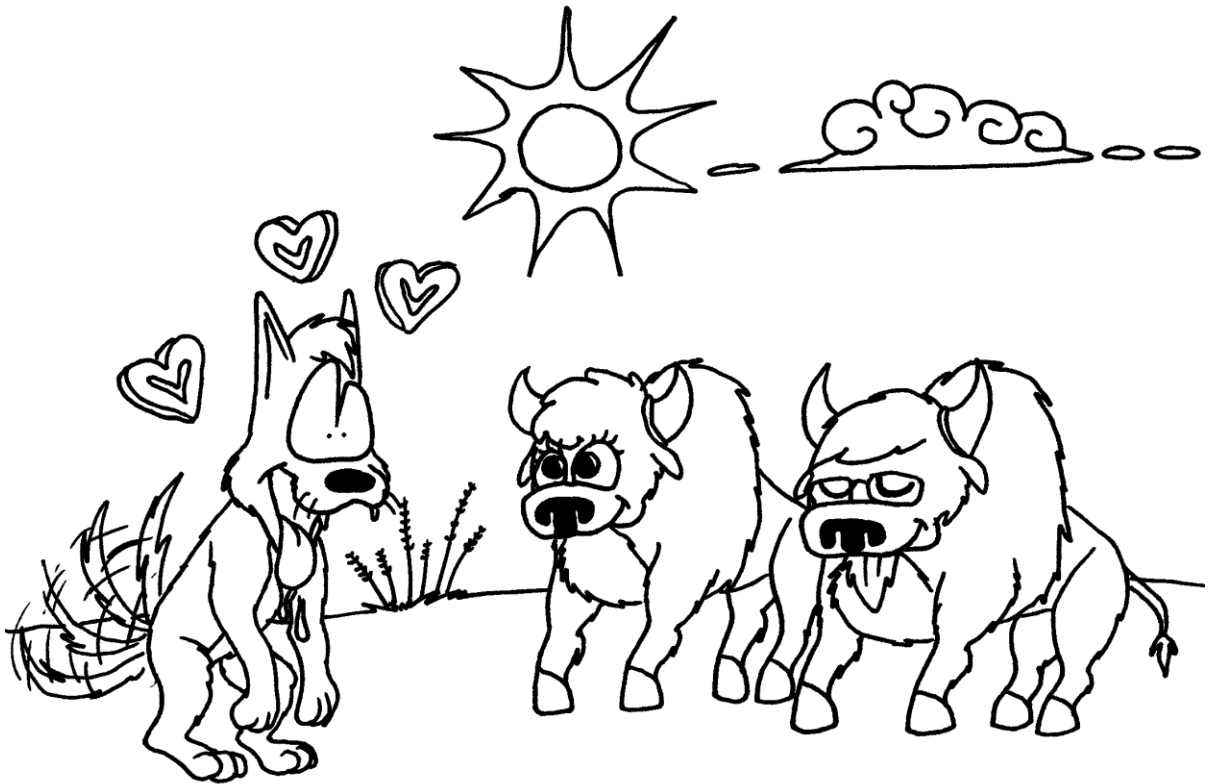


Student Workbook

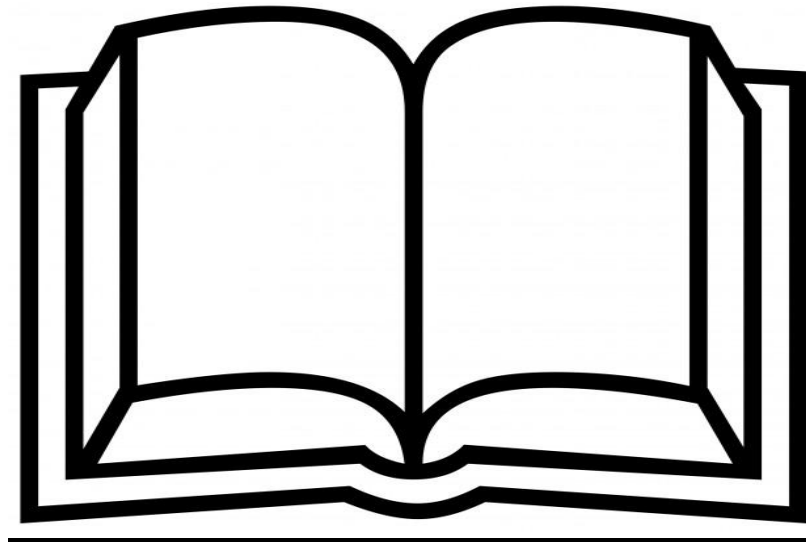
snčle u q^wyq^wáy 2

Coyote and Buffalo 2



(rev October 2017)

Copyright Notice



The curriculum template used in the Kalispel Story 1 Curriculum Project is copyrighted by Christopher Parkin and continues to be the sole property of Christopher Parkin.

The curriculum template is licensed at no cost for non-commercial use by the Kalispel Tribe.

Curriculum Template © 2002-2015 Christopher Parkin

All Kalispel Salish Content © 2015 Kalispel Tribe of Indians

Table of Contents

Coyote and Buffalo 2

| Contents | Page |
|---|-------------|
| English-Kalispel Vocabulary Definitions | 3 |
| Story Vocabulary and Phrases (Set 1) | 4 |
| Story Vocabulary and Phrases (Set 2) | 8 |
| Story Vocabulary and Phrases (Set 1-2) | 12 |
| Story Vocabulary and Phrases (Set 3) | 13 |
| Whole Story Phrases | 16 |
| Whole Story with Pictures | 18 |
| English Translation of Story | 28 |
| Set 1 Worksheets/Sequence Pictures | 29 |
| Set 2 Worksheets/Sequence Pictures | 33 |
| Set 3 Worksheets/Sequence Pictures | 37 |
| Whole Story Puzzle and Worksheets | 40 |

snčle u q^wyq^way 2



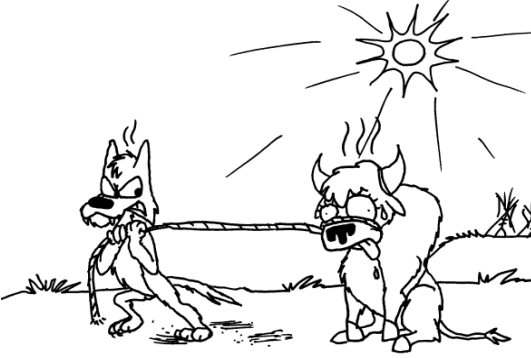

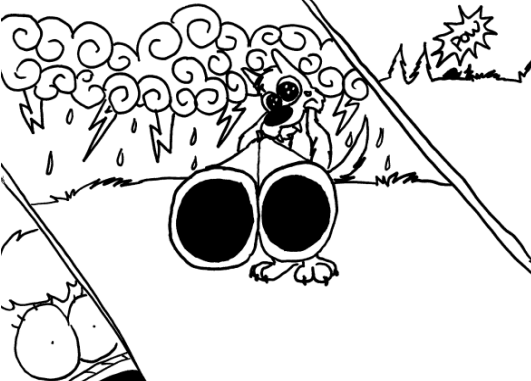

Coyote and Buffalo 2

| Set 1 Vocabulary | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| lemtmntm | to thank someone |
| čna (čnaqs) | one (person) |
| emút | sit / be at home |
| n [?] emtéws | to wait |
| ťapínt (ťapntés) | shoot (he shot her) |
| m ⁿ heč | to poop |
| ľlip (ľlpstes) | to stop (s/he stopped him/her) |
| esyá? | all / every / everyone |
| x ^w ťip | run |
| | |
| Set 2 Vocabulary | |
| put | enough |
| nawép | to skin |
| stúlix ^w | land/home |
| ľlil | dead |
| n [?] uľx ^w | enter |
| scweľx ^w | lodge |
| | |
| Set 3 Vocabulary | |
| pulst | to kill |
| ničm | to cut |
| ťux ^w túsm | to fly away with |
| čč [?] it | close / near |
| čta ^x ľé | to start / begin |
| čq ^w aq ^w | to cry |

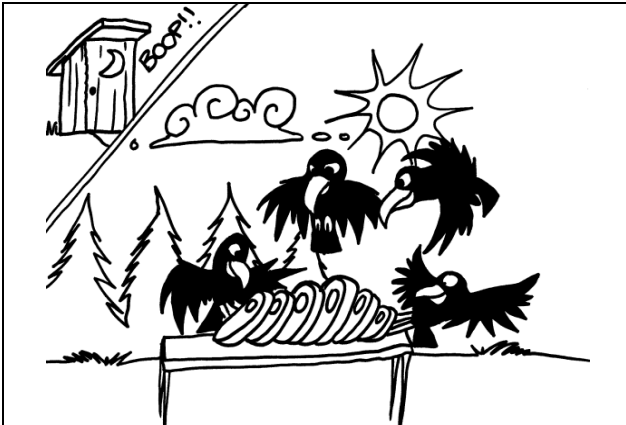
| Coyote and Buffalo 2 | | Set 1 Vocabulary |
|---|--|---|
|  |  |  |
| lemtmntm | čna (čnaqs) | emút |
|  |  |  |
| ń?emtéws | ťapínt | m̃neč |
|  |  |  |
| łlip | esyá? | x ^w tip |

| Coyote and Buffalo 2 | Set 1 Phrases |
|---|---|
| p̄x̄ ^w p̄x̄ ^w ot q̄ ^w ȳq̄ ^w ay nte qs lémtmms ɬu sn̄éle. | Old Buffalo wanted to thank Coyote. |
| x ^w ic̄ts ɬu sn̄éle čna ɬu t̄l nox̄ ^w n̄x̄ ^w s. | He gave Coyote one of his wives. |
| sn̄éle q̄ ^w ȳq̄ ^w ay nox̄ ^w n̄x̄ ^w s šept. | Coyote's buffalo wife was very slow. |
| emút sn̄éle es n̄?emtéw̄sms. | Coyote was sitting, waiting for her. |
| ɬu c̄k ^w l̄ci u ɬapntés. | When she arrived, he shot her. |
| qs ʔil̄ni nte, “či qs wis m̄néči.” | Before eating he thought, “I'm going finish pooping.” |
| ɬu es m̄néči uł scaʔá cx ^w uy. | When he was pooping, crows came. |
| sn̄éle ta qs ɬlpstes. | Coyote couldn't stop them. |
| esyáʔ ɬu sqelt̄č k ^w éis t scaʔá. | The crows took all the meat. |
| sn̄éle c̄ʔeš u x ^w tip. | Coyote was ashamed and ran away. |

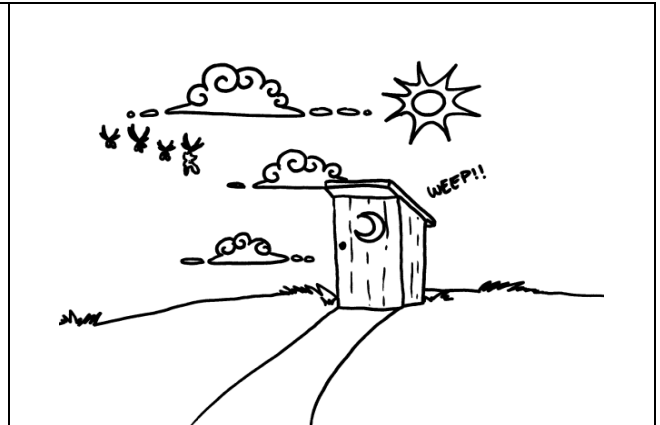
Set 1 Story

| | |
|---|---|
|  |  |
| <p> $p\acute{x}^w p\acute{x}^w ot \acute{q}^w \acute{y}\acute{q}^w ay nte qs$ $lemtmms \acute{t}u sn\acute{c}\acute{t}e.$ </p> | <p> $x^w i\acute{c}\acute{t}ts \acute{t}u sn\acute{c}\acute{t}e \acute{c}na \acute{t}u t\acute{l} no\acute{x}^w nx^ws.$ </p> |
|  |  |
| <p> $sn\acute{c}\acute{t}e \acute{q}^w \acute{y}\acute{q}^w ay no\acute{x}^w nx^ws \acute{s}ept.$ </p> | <p> $em\acute{u}t sn\acute{c}\acute{t}e es n\acute{?}emt\acute{e}wsms.$ </p> |
|  |  |
| <p> $\acute{t}u ck^w \acute{l}\acute{c}i u \acute{t}apnt\acute{e}s.$ </p> | <p> $qs \acute{?}l\acute{n}i nte, \text{“}\acute{c}i qs wis m\acute{n}\acute{e}\acute{c}i.\text{”}$ </p> |

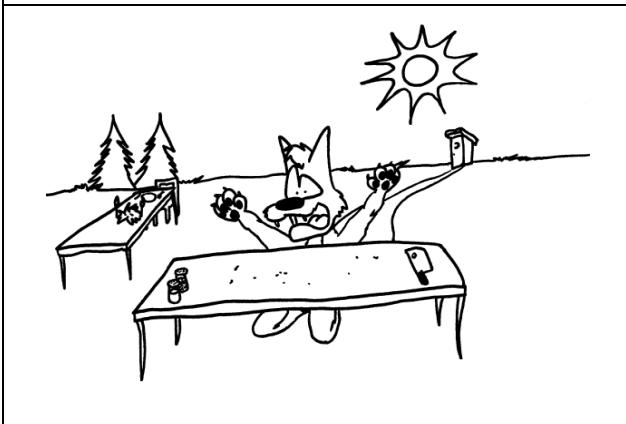
Set 1 Story (cont.)



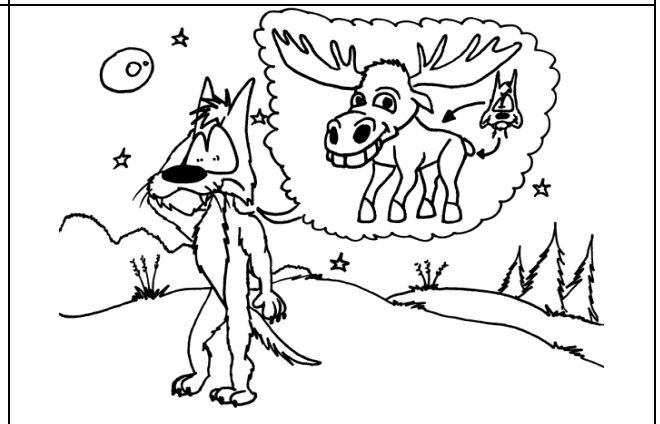
łu es mńěči uł sca?á cx^wuy.





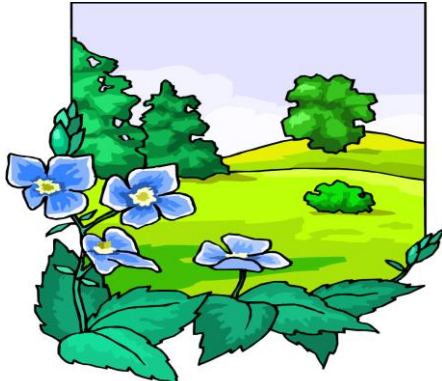
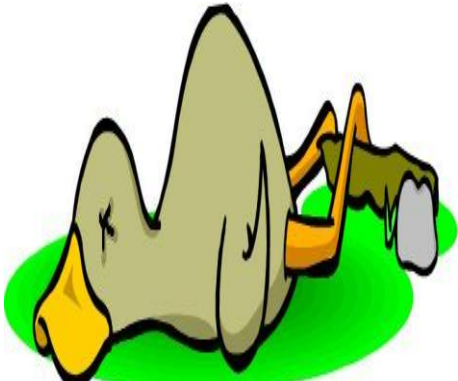


sněle ta qs łlpstes.



esyá? łu sqeltč k^wěis t sca?á.




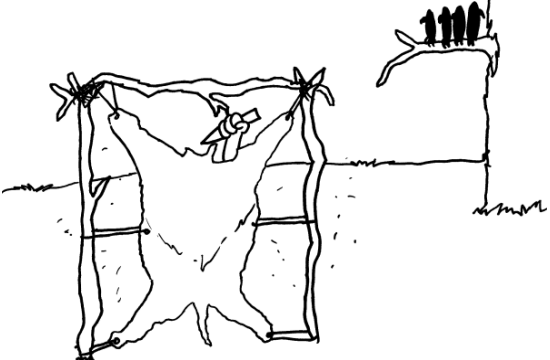




sněle č?eš u x^wtip.





| Coyote and Buffalo 2 | Set 2 Vocabulary |
|---|--|
|  |  |
| put | ńawép |
|  |  |
| stúlix ^w | łlił |
|  |  |
| n?ułx ^w | scwełx ^w |

| Coyote and Buffalo 2 | Set 2 Phrases |
|---|---|
| snčle eńés łu ł nox ^w nx ^w s. | Coyote left with his new wife. |
| xmenčs qs łlip u qs ?ılń t sk ^w alúlex ^w . | She liked to stop and eat grass. |
| hoy nte łe put. | He decided he had had enough. |
| nex ^w ńawépis. | He skinned her too. |
| hoy enés k ^w is mńečm. | He went off to go poop. |
| snčle nte nex ^w t čna t q ^w yq ^w ay qł nox ^w nx ^w s. | Coyote wanted another Buffalo wife. |
| eńés łu č p ^x wp ^x wot q ^w yq ^w ay stúlix ^w s. | He went to Old Buffalo's home. |
| cúis łu p ^x wp ^x wot q ^w yq ^w ay, “łlil łu ?in q ^w yq ^w ay nox ^w nx ^w .” | He told Old Buffalo, “my buffalo wife is dead!” |
| n?ułx ^w snčle ł q ^w yq ^w ay scwełx ^w s. | Coyote went into Buffalo's lodge. |
| ł šeý łu čmusms p ^x wp ^x wot q ^w yq ^w ay nox ^w nx ^w s. | There were all four of Old Buffalo's wives. |

Set 2 Story







| | |
|---|---|
|  |  |
| <p>snčle enés hu l̥ nox^wnx^ws.</p> | <p>xmenčs qs ʔlip u qs ?iɬn t sk^walúlex^w.</p> |
|  |  |
| <p>hoy nte ʔe put.</p> | <p>nex^w ʔawépis.</p> |
|  |  |
| <p>hoy enés k^wis m̥nečm.</p> | <p>snčle nte nex^w t čna t q̣^wýq̣^way qɬ nox^wnx^ws.</p> |

Set 2 Story (cont.)

| | |
|--|---|
|  |  |
| <p>eńés łu č p̄x^wp̄x^wot q̄^wyq̄^way stúlix^ws.</p> | <p>cúis łu p̄x^wp̄x^wot q̄^wyq̄^way, “ǻlil łu ?in q̄^wyq̄^way nox^wnx^w.”</p> |
|  |  |
| <p>n?ułx^w snčle ǻ q̄^wyq̄^way scwełx^ws.</p> | <p>ǻ šey łu čmusms p̄x^wp̄x^wot q̄^wyq̄^way nox^wnx^ws.</p> |



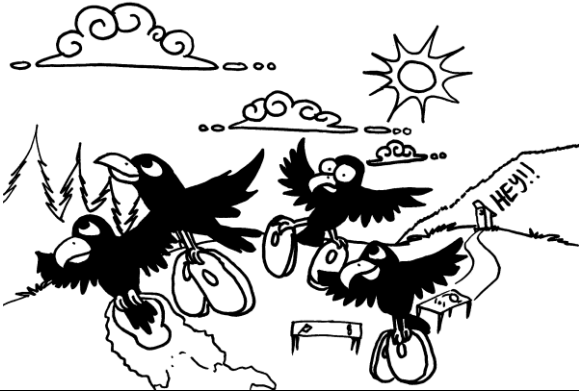
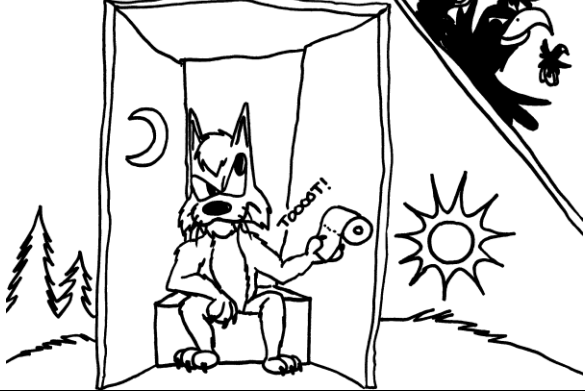


| Coyote and Buffalo 2 | Sets 1 and 2 Combined |
|--|--|
| p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay nte qs lémtmms ɬu sn̄čle. | Old Buffalo wanted to thank Coyote. |
| x ^w ičłts ɬu sn̄čle čna ɬu tł nox ^w nx ^w s. | He gave Coyote one of his wives. |
| sn̄čle eñés ɬu l̄ nox ^w nx ^w s. | Coyote left with his new wife. |
| sn̄čle q̄ ^w yq̄ ^w ay nox ^w nx ^w s šept. | Coyote's buffalo wife was very slow. |
| xmenčs qs ʔlip u qs ʔiln t sk ^w alúlex ^w . | She liked to stop and eat grass. |
| emút sn̄čle es n̄?emtéwsms. | Coyote was sitting, waiting for her. |
| hoy nte ʔe put. | He decided he had had enough. |
| ɬu ck ^w łči u ɬapntés. | When she arrived, he shot her. |
| nex ^w ɬawépis. | He skinned her too (peeled). |
| qs ʔilni nte, “či qs wis m̄néči.” | Before eating he thought, “I'm going to finish pooping.” |
| hoy enés k ^w is m̄néčm. | He went off to go poop. |
| ɬu es m̄néči uł scaʔá cx ^w uy. | When he was pooping, crows came. |
| sn̄čle ta qs ʔlpstes. | Coyote couldn't stop them. |
| esyáʔ ɬu sqeltč k ^w éis t scaʔá. | The crows took all the meat. |
| sn̄čle nte nex ^w t čna t q̄ ^w yq̄ ^w ay qł nox ^w nx ^w s. | Coyote wanted another Buffalo wife. |
| enés ɬu č p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay stúlįx ^w s. | He went to Old Buffalo's home. |
| cúis ɬu p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay, “ʔlil ɬu ʔin q̄ ^w yq̄ ^w ay nox ^w nx ^w !” | He told Old Buffalo, “my buffalo wife is dead!” |
| nʔułx ^w sn̄čle l̄ q̄ ^w yq̄ ^w ay scwełx ^w s. | Coyote went into Buffalo's lodge. |
| l̄ šey ɬu čmusms p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay nox ^w nx ^w s. | There were all four of Old Buffalo's wives. |
| sn̄čle čʔeš u x ^w tip. | Coyote was ashamed and ran away. |

| Coyote and Buffalo 2 | Set 3 Vocabulary |
|----------------------|------------------|
|----------------------|------------------|

| | | |
|---|--|---|
|  |  |  |
| pulst | ničm | ᵗuxʷtúsm |
|  |  |  |
| ččʔit | čtaᵗʰlé | čqʷaqʷ |

| Coyote and Buffalo 2 | Set 3 Phrases |
|--|---|
| t snč́le pulsts. | Coyote killed her. |
| nexʷ es ničms ᵗu sqeltč. | Then he cut up the meat. |
| es ᵗuxʷtúsms ᵗu sqeltč. | They flew away with the meat. |
| xʷl̥ es m̥néci. | Because he was still pooping. |
| ᵗu ččʔit, u čtaᵗʰlé čqʷaqʷ. | As he got near, he started crying. |
| p̥ᵗʰp̥ᵗʰot q̥ʷýq̥ʷay cu, “ᵗlil ᵗu ʔan q̥ʷýq̥ʷay noᵗʰnᵗʰ?” | Old Buffalo said, “Oh, your buffalo wife is dead?” |
| cxʷuyš č ʔi scweᵗʰxʷ q qs ʔl̥ni. | Come into my lodge and we'll eat. |
| nexʷ ᵗu spulsts ᵗu t snč́le nexʷ l̥ šey. | Even the wife that Coyote had killed was there. |

Set 3 Story

| | |
|---|--|
|  |  |
| <p>t snčle pulsts.</p> | <p>nex^w es ničms łu sqeltč.</p> |
|  |  |
| <p>es łu^{xw}túsms łu sqeltč.</p> | <p>x^wl es mńéči.</p> |
|  |  |
| <p>łu čč?ít, u čta^{xw}lé čq^waq^w.</p> | <p>p^{xw}p^{xw}ot q^wyq^way cu, “łlil łu ?an q^wyq^way no^{xw}n^{xw}?”</p> |

Set 3 Story (cont.)

| | |
|---|--|
|  |  |
| <p>cx^wuyš č ʔi scwetx^w q qs ʔiłni.</p> | <p>nex^w łu spulsts łu t snčle nex^w í šeý.</p> |

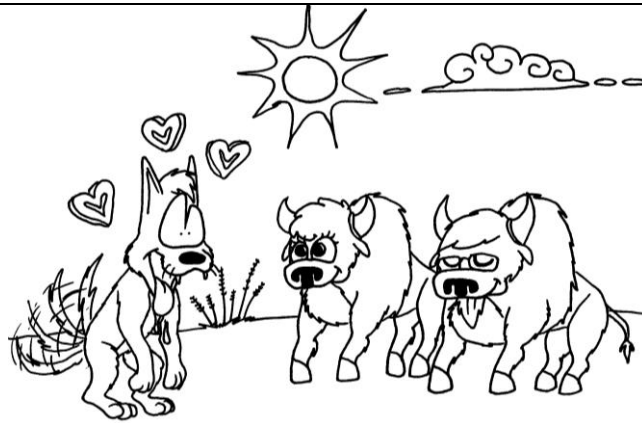
| Coyote and Buffalo 2 | Whole Text |
|--|---|
| p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay nte qs lemtmms ɬu sn̄čle. | Old Buffalo wanted to thank Coyote. |
| x ^w ičłts ɬu sn̄čle čna ɬu tł nox ^w nx ^w s. | He gave Coyote one of his wives. |
| sn̄čle eñés ɬu l̄ nox ^w nx ^w s. | Coyote left with his new wife. |
| sn̄čle q̄ ^w yq̄ ^w ay nox ^w nx ^w s šept. | Coyote's buffalo wife was very slow. |
| xmenčs qs ʔlip u qs ʔiln t sk ^w alúlex ^w . | She liked to stop and eat grass. |
| emút sn̄čle es n̄ʔemtéwms. | Coyote was sitting, waiting for her. |
| hoy nte ʔe put. | He decided he had had enough. |
| ɬu ck ^w łči u ɬapntés. | When she arrived, he shot her. |
| t sn̄čle pulsts. | Coyote killed her. |
| nex ^w n̄awépis. | He skinned her too. |
| nex ^w es ničms ɬu sqeltč. | Then he cut up the meat. |
| qs ʔilni nte, “či qs wis m̄ñéči.” | Before eating, he thought, “I'm going to finish pooping.” |
| hoy enés k̄ ^w is m̄ñečm. | He went off to go poop. |
| ɬu es m̄ñéči uł scaʔá cx ^w uy. | When he was pooping, crows came. |
| es ɬux ^w túsms ɬu sqeltč. | They flew away with the meat. |
| sn̄čle ta qs ʔlpstes. | Coyote couldn't stop them. |
| x ^w l̄ es m̄ñéči. | Because he was still pooping. |
| esyáʔ ɬu sqeltč k ^w éis t scaʔá. | The crows took all the meat. |
| sn̄čle nte nex ^w t čna t q̄ ^w yq̄ ^w ay qł nox ^w nx ^w s. | Coyote wanted another Buffalo wife. |
| enés ɬu č p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay stúlix ^w s. | He went to Old Buffalo's home. |
| ɬu ččʔit, u čta ^w lé čq ^w aq ^w . | As he got near, he started crying. |
| cúis ɬu p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay, “ʔlil ɬu ʔin q̄ ^w yq̄ ^w ay nox ^w nx ^w .” | He told Old Buffalo, “my buffalo wife is dead!” |
| p̄x ^w p̄x ^w ot q̄ ^w yq̄ ^w ay cu, “ʔlil ɬu ʔan q̄ ^w yq̄ ^w ay nox ^w nx ^w ?” | Old Buffalo said, “Oh, your buffalo wife is dead?” |

| | |
|---|--|
| cx ^w uyš č ʔi scwełx ^w q qs ʔíłni. | Come into my lodge and we'll eat. |
| nʔułx ^w snčle ł q ^w ýq ^w ay scwełx ^w s. | Coyote went into Buffalo's lodge. |
| ł šeý łu čmusms p̣x ^w p̣x ^w ot q ^w ýq ^w ay nox ^w nx ^w s. | There were all four of Old Buffalo's wives. |
| nex ^w łu spulsts łu t snčle nex ^w ł šeý. | Even the wife that Coyote had killed was there. |
| snčle čʔeš u x ^w tip. | Coyote was ashamed and ran away. |

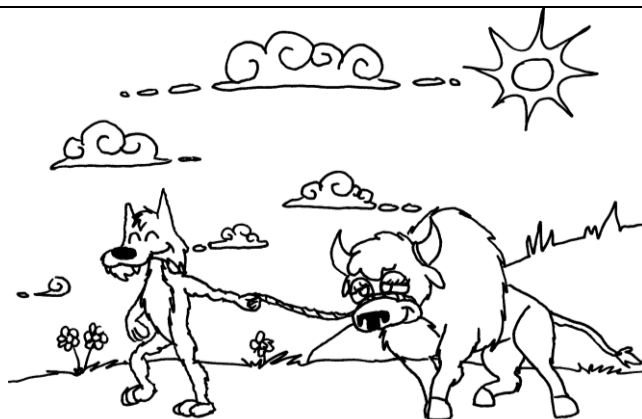
Coyote and Buffalo 2: Whole Text



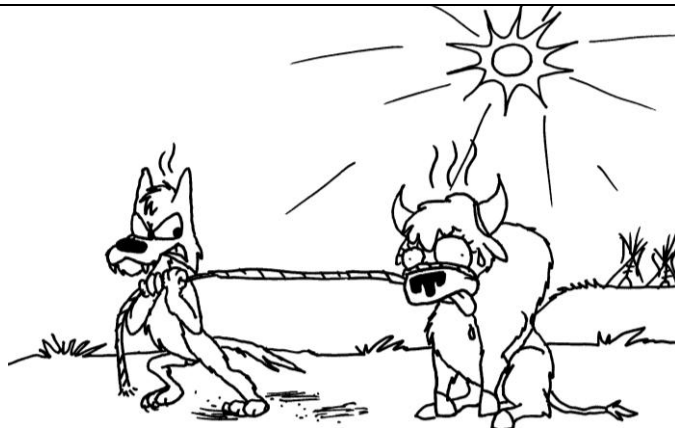
p̄x^wp̄x^wot q̄^wȳq̄^way nte qs lémtmms tu sn̄čle.



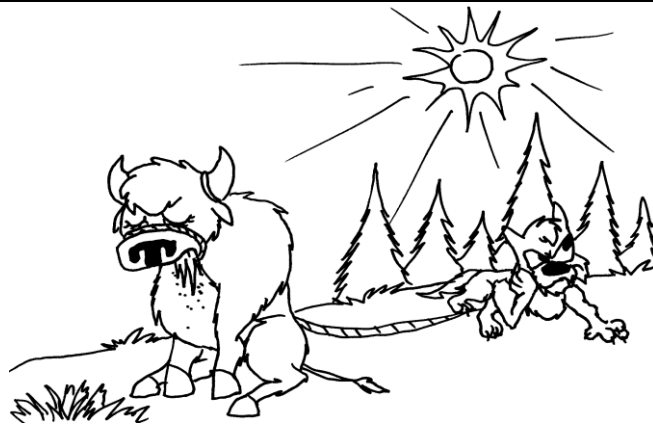
x^wičłts tu sn̄čle čna tu tł nox^wnx^ws.



sn̄čle eñés tu ł nox^wnx^ws.



snčle q^wyq^way nox^wnx^ws šept.



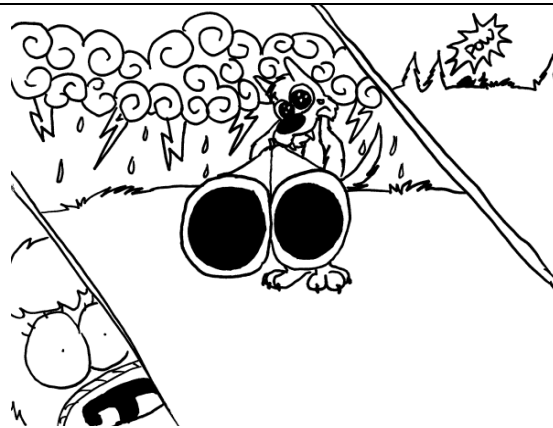
xmenčs qs łlip u qs ?itn t sk^walúlex^w.



emút snčle es n?emtéwsms.



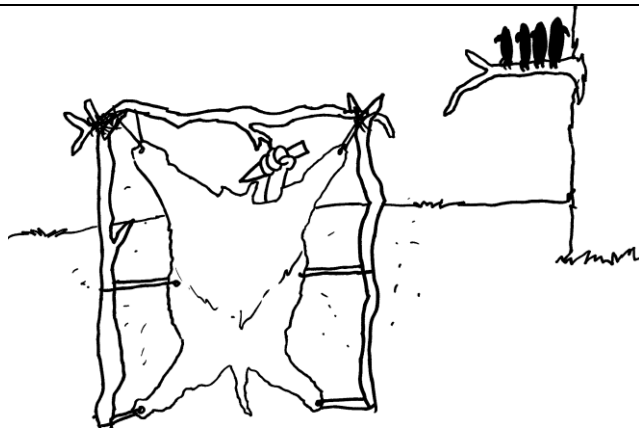
hoy nte ǎe put.



tu ckwǎči u ǎapntés.



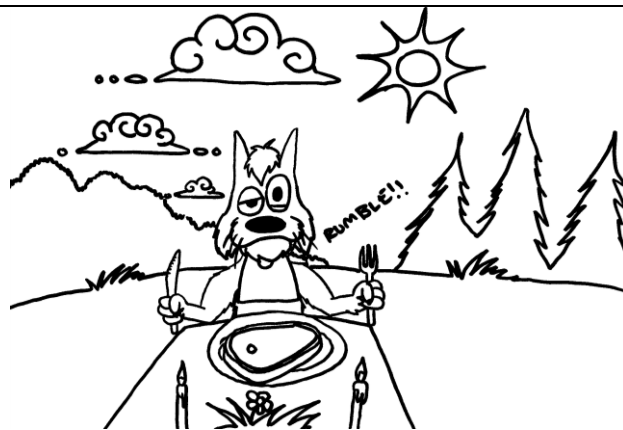
t snǎle pulsts.



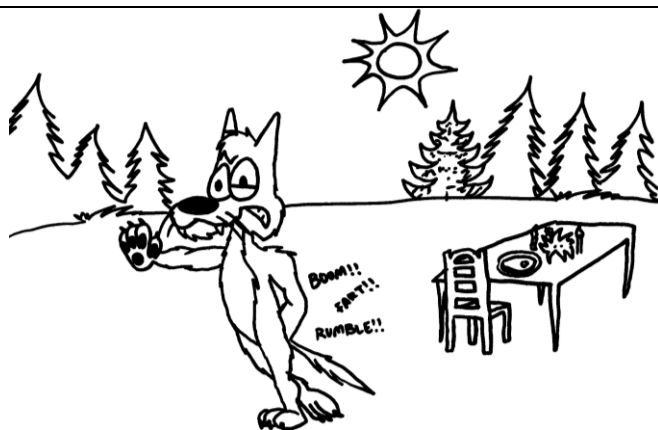
nex^w nawépis.



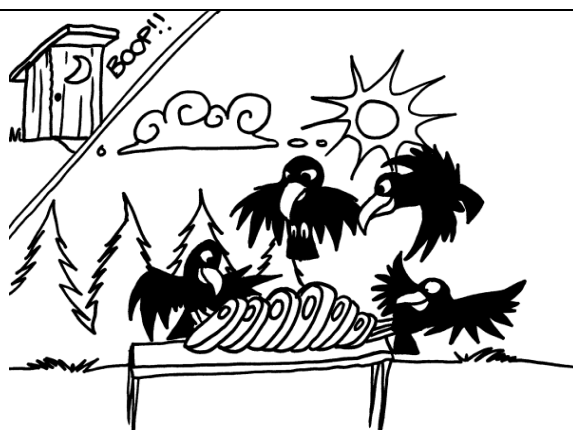
nex^w es ničms tu sqeltč.



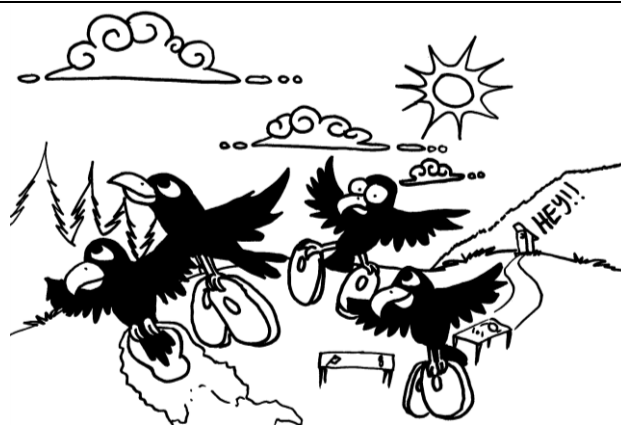
qs ʔitni nte, “či qs wis mñéči.”



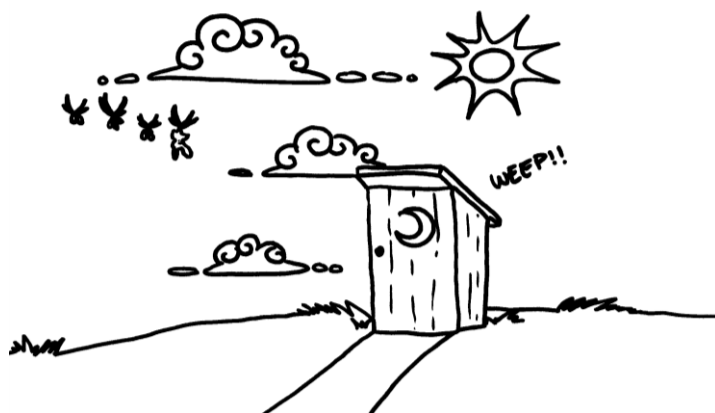
hoy enés kʷis m̓hēc̓m.



tu es m̓hēc̓i ul scaʔá cxʷuy.



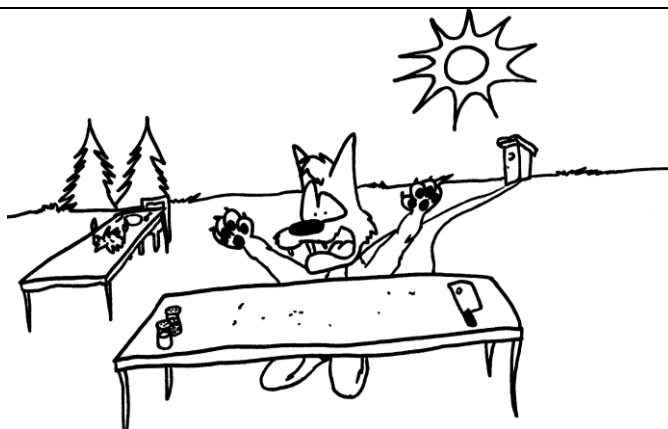
es tuxʷtúsms tu sqeltč.



snčle ta qs łlpstes.



xwł es mńéči.



esyá? lu sqeltč k^wéis t sca?á.



snčle nte nex^w t čna t q^{wy}q^{way} qł nox^wnx^ws.



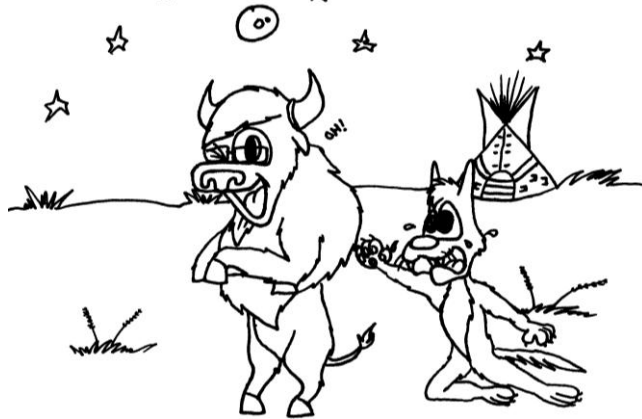
enés lu č px^wpx^wot q^{wy}q^{way} stúlix^ws.



lu čč?it, u čtax^wlé čq^waq^w.



cúis tu p̓x^wp̓x^wot q̓^wy̓q̓^way, “łlil tu ʔin q̓^wy̓q̓^way nox^wnx^w. ”



p̓x^wp̓x^wot q̓^wy̓q̓^way cu, “łlil tu ʔan q̓^wy̓q̓^way nox^wnx^w? ”



cx^wuyš č ʔi scwetx^w q qs ʔitni.



n?utx^w snčle í q^wyq^way scwetx^ws.



í šey^w tu čmusms p^xw^wp^xw^wot q^wyq^way nox^wnx^ws.



nex^w tu spulsts tu t snčle nex^w í šey^w.

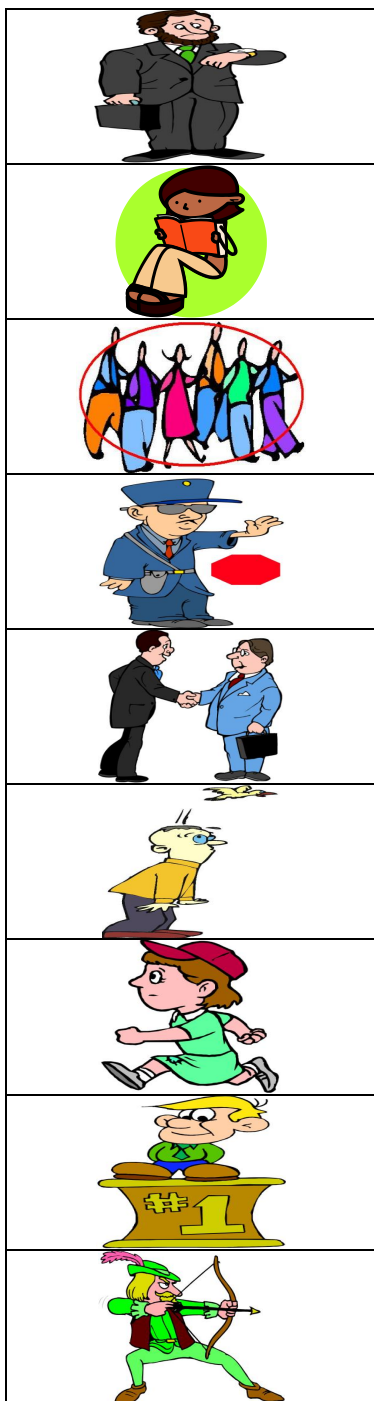


snčle č?eš u x^wtip.

| English Translation: Coyote and Buffalo 2 | |
|--|---|
| 1 | Old Buffalo wanted to thank Coyote. |
| 2 | He gave Coyote one of his wives. |
| 3 | Coyote left with his new wife. |
| 4 | Coyote's buffalo wife was very slow. |
| 5 | She liked to stop and eat grass. |
| 6 | Coyote was sitting, waiting for her. |
| 7 | He decided he had had enough. |
| 8 | When she arrived, he shot her. |
| 9 | Coyote killed her. |
| 10 | He skinned her too. |
| 11 | Then he cut up the meat. |
| 12 | Before eating, he thought, "I'm going to finish pooping." |
| 13 | He went off to go poop. |
| 14 | When he was pooping, crows came. |
| 15 | They flew away with the meat. |
| 16 | Coyote couldn't stop them. |
| 17 | Because he was still pooping. |
| 18 | The crows took all the meat. |
| 19 | Coyote wanted another Buffalo wife. |
| 20 | He went to Old Buffalo's home. |
| 21 | As he got near, he started crying. |
| 22 | He told Old Buffalo, "my buffalo wife is dead!" |
| 23 | Old Buffalo said, "Oh, your buffalo wife is dead?" |
| 24 | Come into my lodge and we'll eat. |
| 25 | Coyote went into Buffalo's lodge. |
| 26 | There were all four of Old Buffalo's wives. |
| 27 | Even the wife that Coyote had killed was there. |
| 28 | Coyote was ashamed and ran away. |

SET 1 WORKSHEETS

Set 1 Vocabulary Worksheet. Draw a line to connect the Kalispel written word to the representative picture.



| |
|--------------------|
| čna(qs) |
| ń?emtéws |
| lemtmntm |
| ťapínt |
| x ^w ťip |
| emút |
| esyá? |
| łlip |
| mńeč |

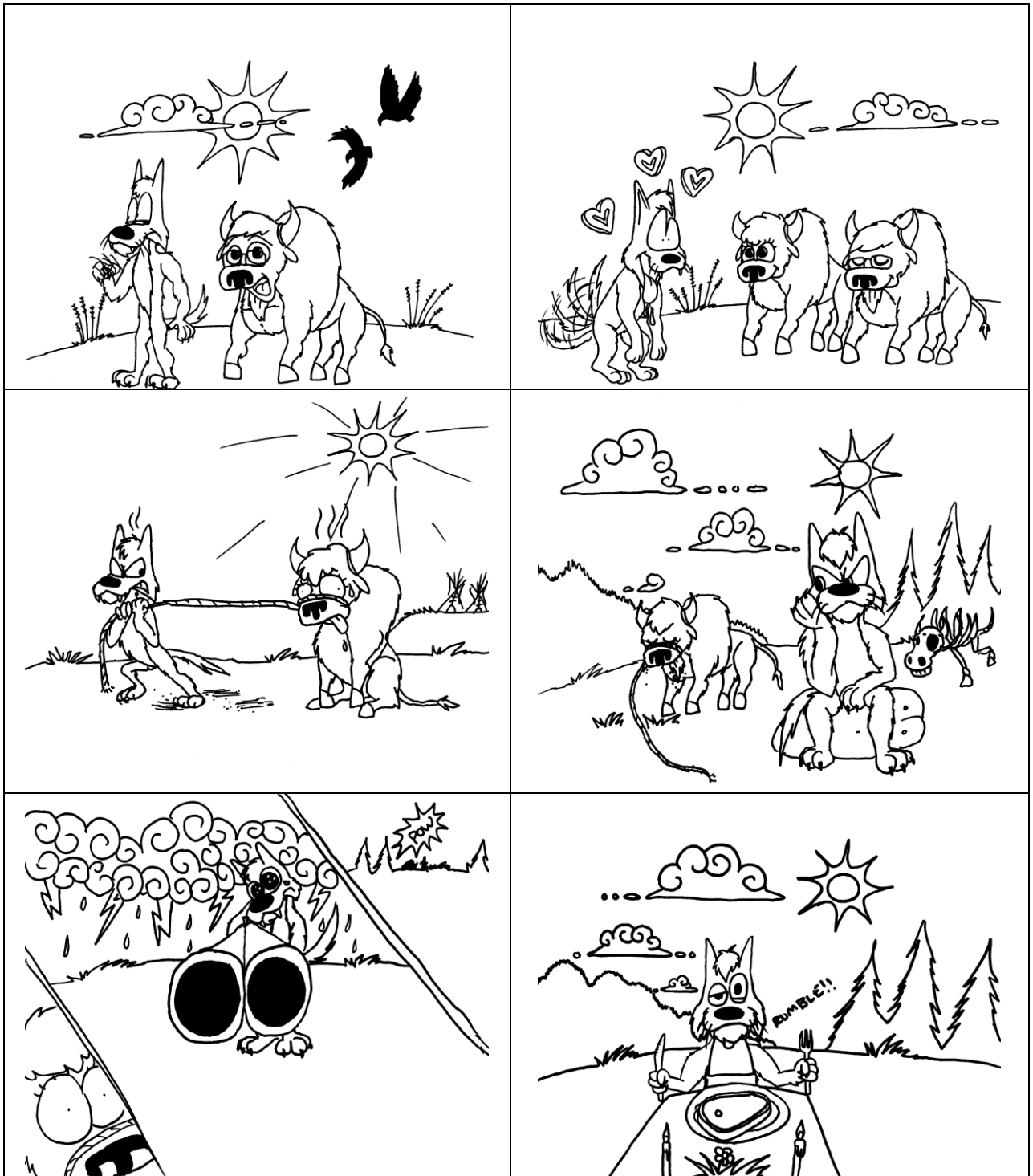
Set 1 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.

| |
|---|
| p̓x̓w p̓x̓w ot q̓w y̓ q̓w ay _____ qs lemtmms ɬu _____. |
| _____ ɬu sn̓č̓le _____ ɬu t̓l _____. |
| sn̓č̓le _____ nox̓w nx̓w s _____. |
| _____ sn̓č̓le es _____. |
| ɬu _____ u ɬapntés. |
| _____ ʔíłni nte, “či qs _____ m̓néči.” |
| ɬu es _____ uł _____ cx̓w uy. |
| _____ ta qs _____. |
| _____ ɬu sqeltč _____ t scaʔá. |
| sn̓č̓le _____ u _____. |

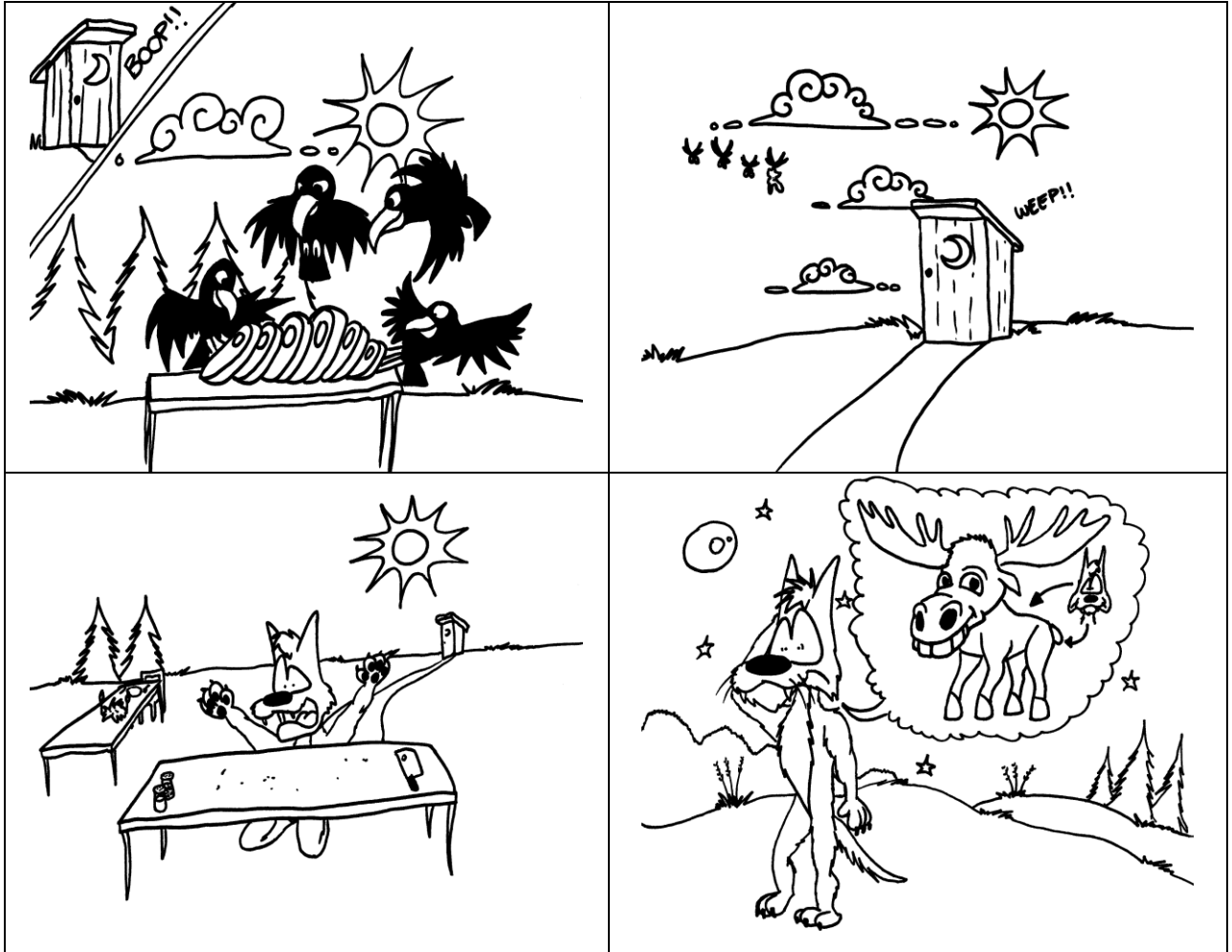
word bank

| | | | | |
|---------------|------------|--------------|--------------|---------|
| sept | sn̓č̓le | qs | nte | ɬlpstes |
| c̓k̓w̓ l̓či | sn̓č̓le | nox̓w nx̓w s | čna | wis |
| q̓w y̓ q̓w ay | x̓w ič̓łts | k̓w̓ éis | n̓ʔemtéw sms | č̓ʔeš |
| scaʔá | esyáʔ | emút | x̓w t̓ip | m̓néči |

Set 1 Sequence Pictures (Cutout)

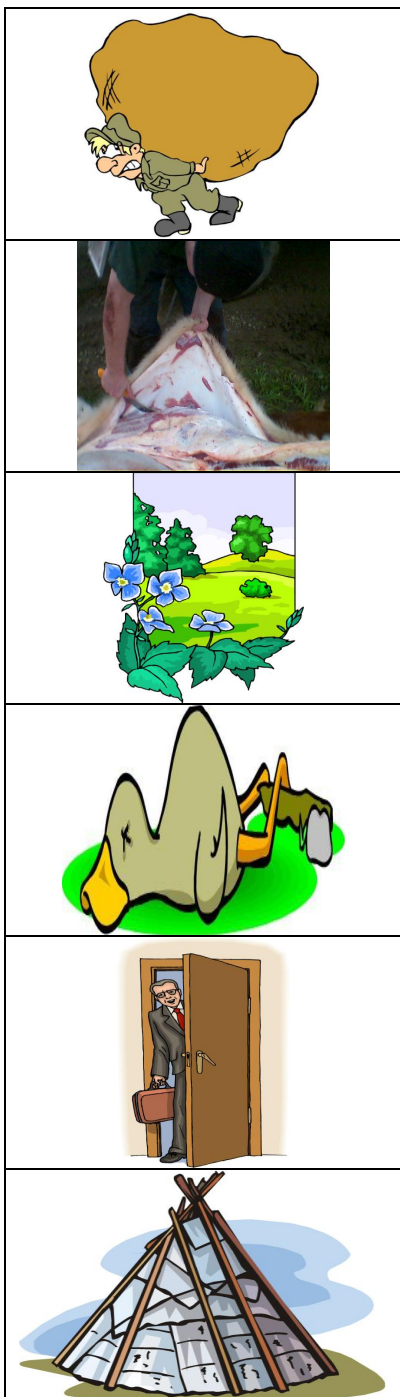


Set 1 Sequence Pictures (Cutout)



SET 2 WORKSHEETS

Set 2 Vocabulary Worksheet. Draw a line to connect the Kalispel written word to the representative picture.



ńawép

scwełx^w

nʔułx^w

stúlix^w

put

ʔlil

Set 2 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.

| |
|--|
| snčle _____ lu í _____. |
| xmenčs qs _____ u qs ?iłn t _____. |
| _____ nte łe _____. |
| nex ^w _____. |
| _____ enés k ^w is _____. |
| snčle _____ nex ^w t čna t q ^w yq ^w ay _____ nox ^w nx ^w s. |
| eńés lu č _____ q ^w yq ^w ay _____. |
| _____ lu p ^x w p ^x wot q ^w yq ^w ay, “ _____ lu ?in _____ nox ^w nx ^w .” |
| _____ snčle í q ^w yq ^w ay _____. |
| í šey lu _____ p ^x w p ^x wot q ^w yq ^w ay _____. |

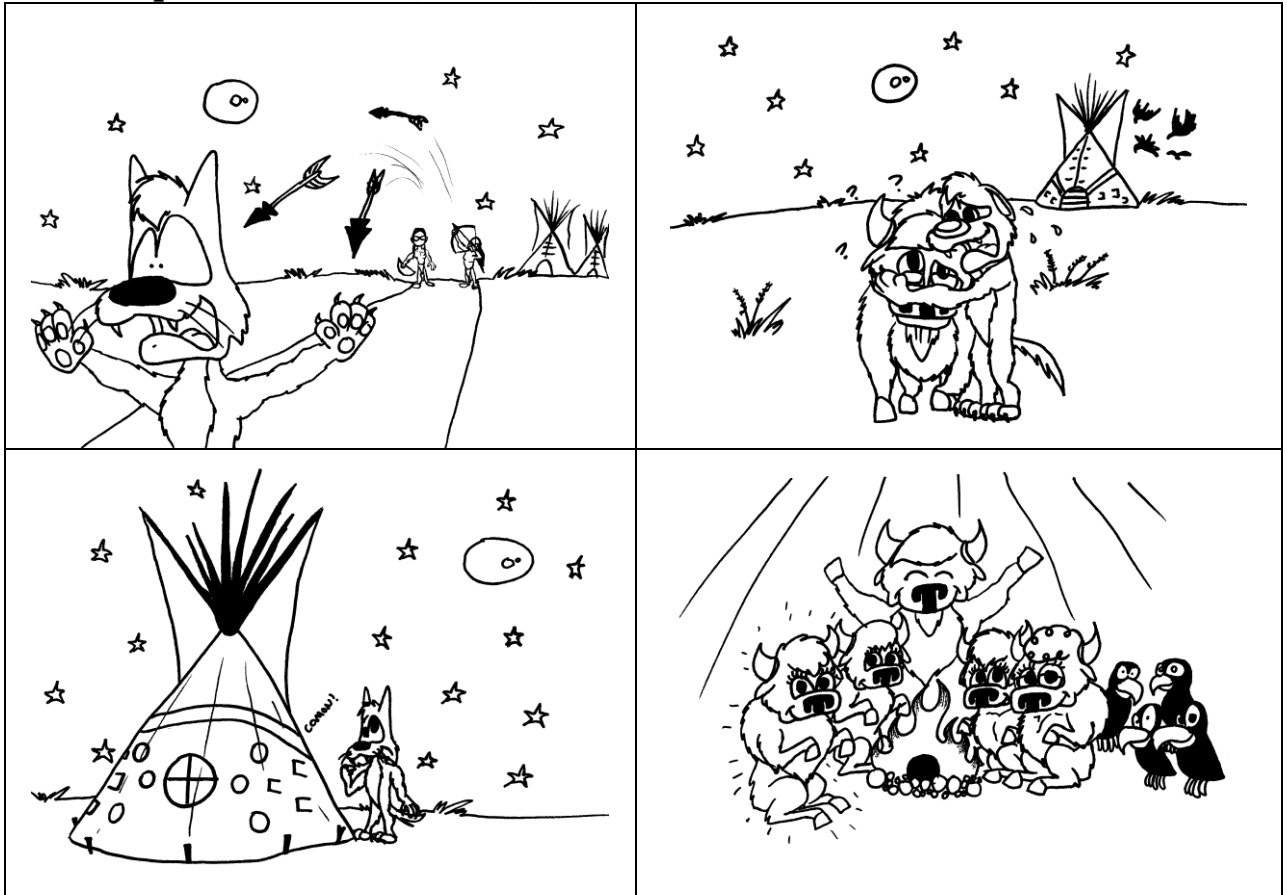
word bank

| | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------|-----------------------------------|
| łlip | nox ^w nx ^w s | eńés | nte | stúlix ^w s |
| ńawépis | qł | scwełx ^w s | mńečm | hoy |
| nox ^w nx ^w s | sk ^w alúlex ^w | p ^x w p ^x wot | łlil | q ^w yq ^w ay |
| čmusms | n?ułx ^w | cúis | hoy | put |

Set 2 Sequence Pictures (Cutout)



Set 2 Sequence Pictures (Cutout)



SET 3 WORKSHEETS

Set 3 Vocabulary Worksheet. Write the vocabulary word underneath the representative picture. Also, write the english equivalent in parenthesis next to it.

| | |
|---|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| | |

word bank

| | | |
|-----------------------|---------------------------------|-------|
| ničm | čq ^w aq ^w | pulst |
| ṭux ^w túsm | čtax ^w lé | čč?it |

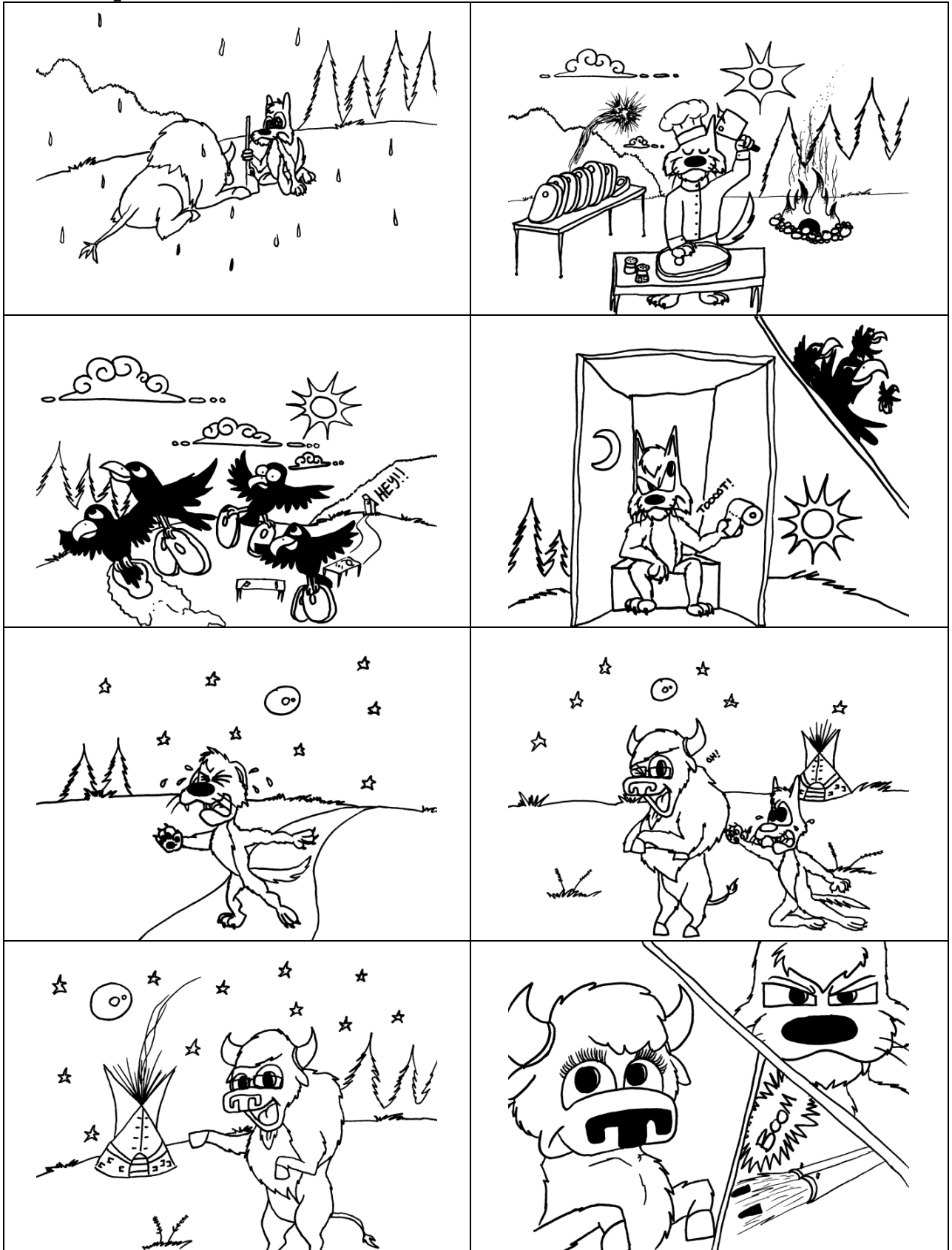
Set 3 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.

| |
|---|
| t snčle _____. |
| _____ es ničms łu _____. |
| es _____ łu sqeltč. |
| x ^w ł _____ mńéči. |
| łu _____, u _____ čq ^w aq ^w . |
| p ^x w p ^x wot q ^w yq ^w ay _____, “ _____ łu ?an q ^w yq ^w ay nox ^w n ^x w?” |
| cx ^w uyš č ?i _____ q qs _____. |
| nex ^w łu _____ łu t snčle nex ^w ł šeý. |

word bank

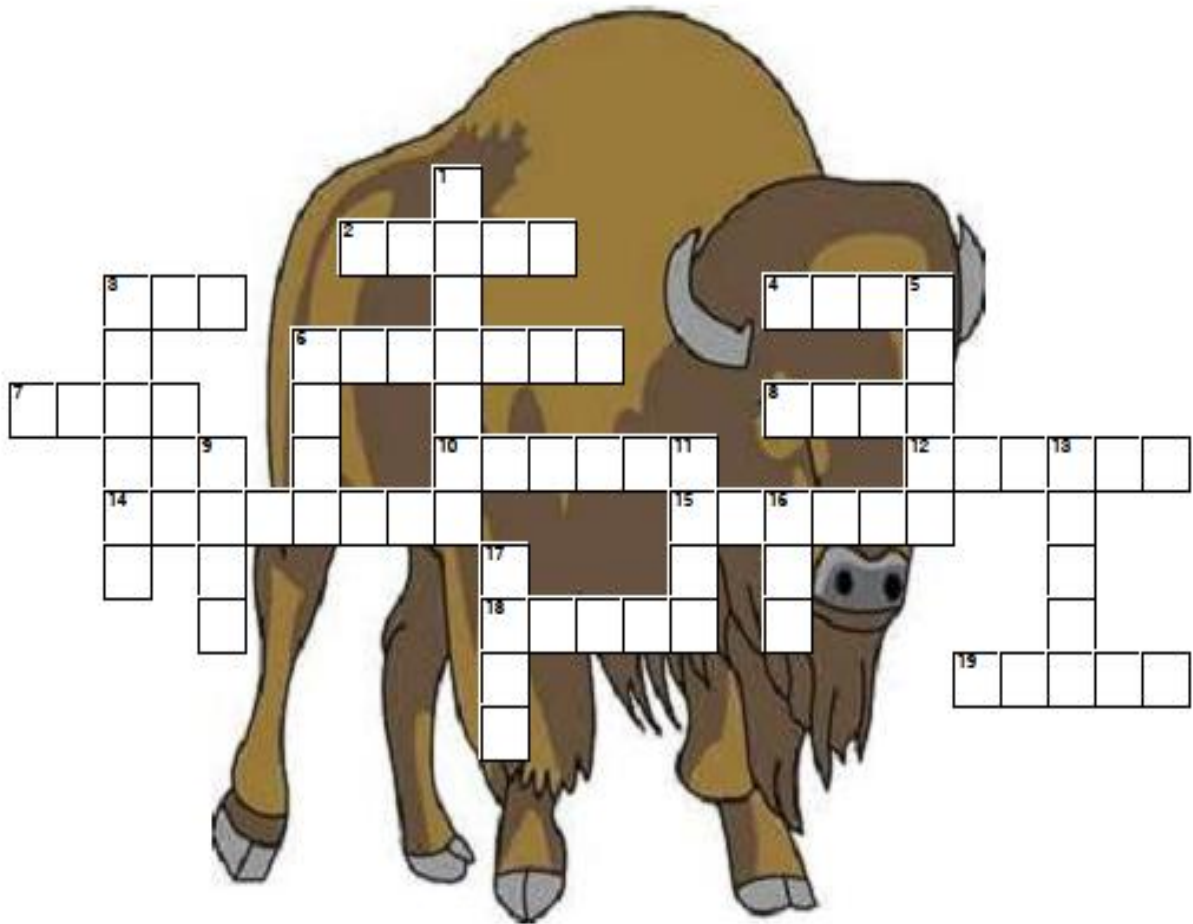
| | | | |
|--------|---------|---------------------|------------------------|
| sqeltč | es | scwełx ^w | tux ^w túsms |
| cu | pulsts | nex ^w | łlil |
| čč?ít | spulsts | ?íłni | čtax ^w lé |

Set 3 Sequence Pictures (Cutout)



snčle u q'wýq'wáy 2

Coyote and Buffalo 2



Across

- 2. to enter
- 3. one person
- 4. to stop
- 6. to wait
- 7. to cry
- 8. dead
- 10. country/land
- 12. medicine lodge
- 14. to thank someone
- 15. to shoot
- 18. to skin (peel)
- 19. to get close to/near




Down

- 1. to fly away with
- 3. to start/begin
- 5. to kill
- 6. to cut
- 9. to sit (singular)
- 11. to run
- 13. everyone
- 16. enough
- 17. to poop




A. Instructions- write the letter of the English word in front of the matching Kalispel word.

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. _____ čč̣ʔit | a. lodge |
| 2. _____ nʔułx ^w | b. to thank someone |
| 3. _____ scwełx ^w | c. close / near |
| 4. _____ put | d. to wait |
| 5. _____ stúlix ^w | e. to poop |
| 6. _____ lemtmntm | f. to cut |
| 7. _____ nʔemtéws | g. enter |
| 8. _____ ničm | h. all / every / everyone |
| 9. _____ m̄ñeč | i. land / home |
| 10. _____ esyá? | j. enough |




B. Instructions: write the LETTER of the picture that matches each word.

1. a.  b.  c. 




_____ čtaḡ^wlé
 _____ čna (čnaqs)
 _____ tux^wtusm

4. a.  b.  c. 




_____ tapínt
 _____ łlip
 _____ x^wtip

2. a.  b.  c. 




_____ pulst
 _____ łlil
 _____ n̄awép

5. a.  b.  c. 

_____ m̄ñeč
 _____ esyá?
 _____ nʔemtéws

3. a.  b.  c. 

_____ čč̣ʔit
 _____ scwełx^w
 _____ lemtmntm

6. a.  b.  c. 

_____ stúlix^w
 _____ nʔułx^w
 _____ čtaḡ^wlé